

# TỜ THÔNG TIN

## Những gì quý vị cần biết

Coronavirus  
[COVID-19]

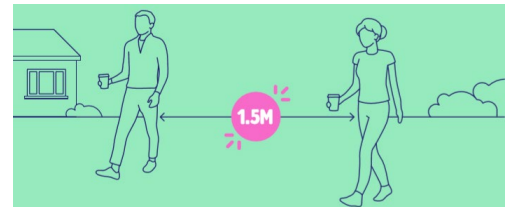
Bản 1

### Các nguồn thông tin COVID-19 (COVID-19 Information Sources)

- [MyAus COVID-19 App](#) là một ứng dụng được phát triển bởi Hội Đồng Di Trú Úc, cung cấp thông tin và hỗ trợ về COVID-19 bằng 24 ngôn ngữ cộng đồng. Quý vị có thể tải ứng dụng này xuống từ App Store hoặc Google Play.
- [www.coronavirus.nt.gov.au](http://www.coronavirus.nt.gov.au) là trang mạng của chính phủ Lãnh Thổ Bắc Úc có thông tin về các quy định y tế, mero an toàn, việc kiểm soát biên giới và các khu vực nóng.
- Một loạt các thông tin được phiên dịch sang các ngôn ngữ cũng có sẵn trên trang mạng của chính phủ Úc: [Department of Health website](#)
- [COVIDSafe App](#) là một ứng dụng được phát triển bởi Chính phủ Úc sử dụng để nhanh chóng theo dõi ca nhiễm khi có người tiếp xúc với COVID-19. Quý vị có thể tải ứng dụng này xuống từ App Store hoặc Google Play.

### Bảo vệ bản thân và những người khác (Protect yourself and others)

- Giữ khoảng cách 1 mét rưỡi với mọi người
- Tránh bắt tay khi quý vị gặp mọi người
- Đừng ôm và hôn những người bên ngoài gia đình quý vị đang sống cùng
- Rửa tay bằng xà phòng và nước và sử dụng chất khử trùng tay thường xuyên
- Ho và hắt hơi vào khuỷu tay của quý vị hoặc vào khăn giấy và vứt bỏ khăn giấy ngay lập tức
- Nếu quý vị cảm thấy bị bệnh, hãy tránh xa những người khác và gọi cho bác sĩ hoặc gọi đường dây nóng Lãnh Thổ Bắc Úc COVID-19 số 1800 008 002



### Những người đến Lãnh Thổ Bắc Úc (People coming to the Territory)

Nếu quý vị có bạn bè hoặc gia đình đang dự định đến Lãnh Thổ Bắc Úc, họ sẽ cần:

- Điền một mẫu đơn nhập cảnh biên giới, bất kể họ từ đâu đến. Hãy viếng [www.coronavirus.nt.gov.au](http://www.coronavirus.nt.gov.au) để hoàn tất mẫu đơn.
- Những người đến Lãnh Thổ Bắc Úc đã ở trong một khu vực nóng COVID-19 trong 14 ngày qua sẽ cần:
  - vào nơi bắt buộc cách ly có giám sát trong 14 ngày với chi phí của riêng họ
  - chi phí cho mỗi người vào nơi bắt buộc cách ly có giám sát là \$2,500

#### Thông tin quan trọng – cách ly có giám sát

- Những người ở nơi cách ly có giám sát sẽ cần được xét nghiệm trước khi rời khỏi nơi này
- Nếu việc xét nghiệm bị từ chối, thời gian cách ly sẽ được cộng thêm 10 ngày
- Những người bị phát hiện đã cung cấp thông tin sai trong mẫu đơn đến có thể phải đối mặt với khoản phạt \$5,056 cho một cá nhân, \$25,280 cho một doanh nghiệp và có thể bị phạt tù lên đến ba năm.

Muốn biết thêm thông tin, hãy viếng [coronavirus.nt.gov.au](http://coronavirus.nt.gov.au)

## Khu vực nóng COVID-19 là gì? (What is a COVID-19 Hotspot)?

Những khu vực nóng là những nơi ở Úc đã có ghi nhận rất nhiều ca nhiễm COVID-19 mới, và được tuyên bố bởi viên chức Y tế Trưởng Lãnh Thổ Bắc Úc. Các khu vực nóng được liệt kê hợp pháp để những người vào Lãnh Thổ Bắc Úc từ những khu vực có nguy cơ cao đó có thể được xác định. Danh sách các khu vực nóng có thể được tìm thấy ở trang mạng [COVID-19 website](#).

- Không cấp giấy phép tự do đi lại cho những người từ các khu vực nóng
- Mọi người cần phải hiểu những khu vực nóng là những nơi nào
- Những khu vực này có thể thay đổi rất nhanh, vì vậy điều quan trọng là phải luôn cập nhật.

Bất kỳ ai đã sống, hoặc viếng thăm một khu vực nóng, sẽ không được phép tự do vào Lãnh Thổ Bắc Úc.

## Sự kiện & Tụ họp (Events & gatherings)

Có những yêu cầu khác nhau tùy thuộc vào quy mô sự kiện của quý vị.

- **Ít hơn 100 người**

Các cuộc tụ họp ít hơn 100 người không cần có yêu cầu danh sách kiểm tra hoặc kế hoạch an toàn. Việc thực hành giữ khoảng cách và vệ sinh phải được tuân thủ.

- **100 đến 500 người**

Các sự kiện và các cuộc tụ họp công cộng từ 100 đến 500 người phải hoàn tất danh sách kiểm tra an toàn [COVID-19 safety checklist](#). Việc thực hành giữ khoảng cách và vệ sinh phải được tuân thủ.

- **Trên 500 người**

Các sự kiện và các cuộc tụ họp công cộng trên 500 người phải hoàn tất danh sách kiểm tra an toàn [COVID-19 safety checklist](#). Việc thực hành giữ khoảng cách và vệ sinh phải được tuân thủ.

## Các triệu chứng & nguy cơ COVID-19 (COVID-19 symptoms & risk)

COVID-19 là một bệnh về đường hô hấp do một loại vi rút mới gây ra. Các triệu chứng bao gồm sốt, ho, đau họng và khó thở. Vi rút có thể lây lan từ người sang người rất dễ dàng. Hiện không có thuốc chủng ngừa hoặc điều trị cho COVID-19.

Những người có nhiều nguy cơ mắc bệnh nghiêm trọng hơn nếu họ bị nhiễm vi rút là:

- Tất cả những người bị bệnh và mắc các bệnh mãn tính hoặc có hệ miễn dịch kém
- Những người từ 70 tuổi trở lên
- Những Thổ dân và cư dân trên đảo Torres Strait từ 50 tuổi trở lên với một hoặc nhiều căn bệnh.



---

Muốn biết thêm thông tin, hãy viếng [coronavirus.nt.gov.au](https://coronavirus.nt.gov.au)